

## **Decreto della Responsabile della P.O. Assistenza tecnico-organizzativa alle attività dell'Assemblea**

Oggetto: Noleggio delle attrezzature tecniche per il servizio di traduzione simultanea durante le sedute del Consiglio regionale, da svolgersi presso la sala del Consiglio comunale di Trieste. Determina a contrarre.

### **La Responsabile della P.O. Assistenza tecnico-organizzativa alle attività dell'Assemblea**

VISTO il Regolamento di organizzazione degli uffici del Consiglio regionale e la relativa delibera esecutiva dell'Ufficio di Presidenza n. 143 del 16 giugno 2005, allegato B, come da ultimo modificata con delibera n. 295 del 26 novembre 2015 che, ai sensi dell'articolo 7 del citato Regolamento di organizzazione, individua tra le competenze dell'Area giuridico-legislativa gli adempimenti tecnico-organizzativi e amministrativi relativi al funzionamento dell'Assemblea e degli altri organi del Consiglio regionale;

VISTO il decreto n. 1 del 2 gennaio 2017 del Direttore del Servizio studi e assemblea, avente ad oggetto la delega di funzioni al responsabile della Posizione organizzativa "Assistenza tecnico-organizzativa alle attività dell'Assemblea", a decorrere dal 1° gennaio e fino al 31 dicembre 2017, con particolare riferimento all'adozione di tutti gli atti espressivi di volontà esterna rientranti nelle competenze della Posizione organizzativa medesima, nonché gli atti di impegno e di liquidazione della spesa connessi all'acquisizione dei servizi per interpretazioni e traduzioni dei lavori d'Aula e di altri organi consiliari, come integrato con successivo decreto n. 547 del 28/08/2017;

VISTO il Decreto legislativo 18 aprile 2006, n. 50, avente ad oggetto il riordino della disciplina in materia di contratti pubblici e, in particolare, l'articolo 32, comma 2;

VISTO il Regolamento di contabilità del Consiglio regionale, ed in particolare, l'articolo 33;

VISTO il bilancio di previsione finanziario del Consiglio regionale per gli anni 2017-2018-2019, approvato con deliberazione n. 49 del 14 dicembre 2016;

VISTE le delibere dell'Ufficio di Presidenza n. 416 e 417, entrambe di data 22 dicembre 2016, con cui sono stati rispettivamente approvati il documento tecnico di accompagnamento e il bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per gli anni 2017-2018-2019 nonché sono state assegnate le risorse stanziare ai dirigenti responsabili delle strutture organizzative del Consiglio regionale;

VISTA la successiva delibera dell'Ufficio di Presidenza n. 491 del 23 agosto 2017, con la quale è stata assegnata al dirigente responsabile del Servizio studi e assemblea la gestione delle risorse stanziare sul capitolo 17, articolo 5 della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale "noleggi di impianti e macchinari" (missione 01 – programma 01 - codice pdc 01.03.02.07.008);

ATTESO che, a causa di lavori di manutenzione straordinaria che interessano la sede consiliare di Piazza Oberdan 6, le sedute del Consiglio regionale previste per le giornate del 6, 18, 19, 20 settembre e 2 ottobre 2017 si svolgeranno presso la sala del Consiglio comunale di Trieste;

CONSIDERATO:

- che, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 62 del Regolamento interno in relazione all'attività dell'Assemblea, i Consiglieri possono esprimersi, sia oralmente che per iscritto, in una delle lingue parlate nell'ambito del territorio regionale ammesse a tutela ai sensi dell'articolo 2 della legge 15 dicembre 1999, n. 482;
- che per i Consiglieri che non conoscono dette lingue è garantita la tempestiva traduzione in lingua italiana degli interventi, sia orali che scritti, svolti nelle lingue ammesse a tutela;
- che il servizio di traduzione simultanea dovrà essere garantito anche presso la sala del Consiglio comunale di Trieste, dove si terranno le sedute dell'Assemblea legislativa previste nelle sopra elencate giornate;
- che, qualora i lavori di manutenzione della sede consiliare non si concludessero entro i termini previsti, il suddetto servizio di traduzione simultanea dovrà essere garantito anche per ulteriori sedute eventualmente previste dalla Conferenza dei Capigruppo nel mese di ottobre;

PRESO ATTO che la sala del Consiglio comunale di Trieste non è dotata delle attrezzature tecniche necessarie per lo svolgimento del servizio di interpretazione simultanea in oggetto;

ATTESO che si rende conseguentemente necessario provvedere all'acquisizione a noleggio delle suddette attrezzature per le giornate in cui si terranno le sedute consiliari presso la sala del Consiglio comunale di Trieste, per un valore complessivo stimato pari a Euro 8.250,00 (IVA esclusa), come da documento di gara allegato sub A), che forma parte integrante del presente provvedimento;

ATTESO che, ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a), del D.lgs. 50/2016 e dell'articolo 4, comma 7, del Regolamento per l'acquisizione in economia di beni e servizi del Consiglio regionale, per contratti di importo inferiore a Euro 40.000 è possibile ricorrere all'affidamento diretto;

VISTO l'articolo 37, comma 1, del citato D.lgs. 50/2016, in base al quale restano fermi gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione, anche telematici, previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, tra cui l'obbligo di ricorrere al M.E.P.A. (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione) per acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 1.000 euro e inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria;

PRESO ATTO che, nell'ambito del M.E.P.A. (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione), sono presenti a catalogo offerte aventi ad oggetto il prodotto "noleggio impianto per traduzione simultanea", con caratteristiche simili a quelle di cui si rende necessaria l'acquisizione;

ATTESO che, a seguito di confronto concorrenziale effettuato tra le suddette offerte, la più vantaggiosa, sia dal punto di vista qualitativo che dal punto di vista economico, risulta essere quella della Media Digital Business Srl di Udine, che, avendo già svolto analogo servizio presso l'aula del Consiglio comunale di Trieste, è in grado di garantire la fornitura a noleggio di attrezzature adeguate agli spazi disponibili della sala;

RITENUTO, per le motivazioni sopra esposte, di affidare la fornitura a noleggio delle attrezzature tecniche necessarie per lo svolgimento del servizio di traduzione simultanea, per le giornate in cui le sedute del Consiglio regionale si terranno presso la sala del Consiglio comunale di Trieste, alla Media Digital Business Srl, mediante trattativa diretta nell'ambito del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

DATO ATTO che la spesa derivante dal suddetto affidamento, per un importo massimo complessivo di euro 10.065,00 (IVA inclusa), trova copertura finanziaria sul capitolo 17, articolo 5, della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale "noleggi impianti e macchinari" (missione 01 – programma 01 - codice pdc 01.03.02.07.008);

**decreta**

di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, la fornitura a noleggio delle attrezzature tecniche necessarie per lo svolgimento del servizio di traduzione simultanea, per le giornate in cui le sedute del Consiglio regionale si terranno presso la sala del Consiglio comunale di Trieste, alla Media Digital Business Srl, con sede legale in Udine, mediante trattativa diretta nell'ambito del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA), per una spesa massima complessiva pari ad Euro 10.065,00 (IVA inclusa), con imputazione sul capitolo 17, articolo 5, della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale "noleggi impianti e macchinari" (missione 01 – programma 01 - codice pdc 01.03.02.07.008) per l'anno 2017.